

НАВРОЦКАЯ Н. И. — ПЕШКОВОЙ Е. П.

НАВРОЦКИЙ Франц Казимирович, родился в 1909 на хуторе Таборы Заславльского уезда Минской губ. Проживал с семьей в деревне Дубники Минского округа, занимался сельским хозяйством. 26 июня 1929 — арестован, приговорен к 3 годам концлагеря и в декабре отправлен в Соловецкий лагерь особого назначения (Кемь).

НАВРОЦКАЯ Нина Ивановна. Проживала с семьей в деревне Дубники Минского округа, крестьянка-единоличница. 31 декабря 1930 — выслана в деревню Вялково Барабинского округа.

В январе 1931 — обратилась за помощью к Е. П. Пешковой.

<26 января 1931>

«Попечительнице Е. П.

от гр<ажданки> Навроцкой Нины Ивановны
д<еревни> Вялково Чумаковского района
Барабинского ок<руга> Западно-Сибкрая

Заявление

Я, Навроцкая, выслана из Минского ок<руга> Самохваловского р<айона> Тресътенецкого с<ель>с<овета> д<еревни> Дубники в 1929 г<оду> 31 декабря. Выслана в Сибир<ь> из дядкам Войткевичем, котори имел 90 л<ет>, и он дорогой умер, а детей, Ядвига 6 л<ет> и Антон 4 года, оставила у своих родителей, котория живут в Минской губ<ернии> Самохвалов<ского> р<айона> в селе Королищевич. И есьли возможно, то прошу разрешить мне поехать к детям жить, а есьли нет, то прошу вас, как Попечительницу Е. П., обратить внимание и дать возможность до прожитья, так как я не имею с чего жить, и помощи никакой не имею, и заработать негде, то приходится погибать. Хотя меня был выслал уполномоченный на работу в колхоз и проработала с 21 сеньтебря до 28 октября и ничево не уплотили, и когда уполномоч<енный> выправлял, то говорил, что заработаешь, а посьля я ему подала заявление, и до сих пор не плотят, то я остаюсь совсем без ничево и не имею за что покупить хлеба, и даже нечем плотить за квартиру, то прошу вас, как Попечительницу Е. П., не отказать моей просьбы и помоч<ь>. И я надеюсь, что вы не откажете в моей просьбе, а окажете сочу<в> ствия, и еще прошу вас ответить, н<а> сколько лет я выслана. Ожидаю помощи и ответа. Просительница Навроцкая Нина Ивановна. 1931 года 26/1.

Прошу вас и на это обратить внимание: муж мой Навроцки<й> Франц Казимирович забран был ОГПУ-вой в 1929 года 26 июня и выслан из Минска 1929 г<ода> 3 декабря в город Кемь. И прошу вас ответить, насколько лет он выслан, и есьли возможно, то прошу прислать его до меня.

Просительница. И ожидаю ответа, и надеюсь, что вы, как Попечительница Е.П., не откажете моей просьбы. Навроцкая Нина Ивановна»¹.

В феврале и мае 1931 — юридический отдел Помполита ответил Нине Ивановне Навроцкой.

<2 февраля 1931>

«Н. И. НАВРОЦКОЙ.

В ответ на Ваше обращение сообщаю, что, согласно справке, полученной из ОГПУ, муж Ваш, Навроцкий Франц Казимирович, здоров, находится в Соловках»².

¹ ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 613. С. 39-40. Автограф.

<13 мая 1931>

«Н. И. НАВРОЦКОЙ.

В ответ на Ваше обращение сообщаю, что материальную помощь за отсутствием средств оказать Вам не можем»³.

В мае 1931 — Нина Ивановна Навроцкая вновь просила помощи Е. П. Пешковой.

<23 мая 1931>

«Попечительнице Е. Пешковой

от Навроцкой Нины Ивановны
д<еревни> Вялково п<очтовое>
о<тделение> Чумаковское
Запад<но->Сиб<ирского> края

Заявление

«Я, Навроцкая, дождалась от вас помощи, как от Попечительницы, и наместо помощи дождалась печали: вы отвечаете, что помощи материальной оказать не можете, а я просила вас, как Попечительницу, какую-либо оказать помощь<ь>, хотя денежную на кусок хлеба, поскольку всем оказывали, кто к вам обращался. Неужели моя участь такая, что я должна погибать без куска хлеба, и еще раз прошу, как Попечительницу Е. Пешкову, не отказать моей просьбе, а дать пособия, а если и сейчас откажете, то мне погибнуть придется, несчастной, погибнуть, поскольку я нахожусь без здоровья, которое потеряла.

И еще раз прошу вас, как Попечительницу Е. Пешкову, не отказать моей просьбе. Просительница со слезами Навроцкая. 23/V 31 г<ода>»⁴.

*На письме — помета рукой М. Л. Винавера:
«Нет средств. 19/VI. М.В.»*

Франц Казимирович Навроцкий после освобождения из лагеря был выслан в Краснокамск Пермской области. 23 декабря 1937 — арестован по обвинению в шпионаже (как поляк). 15 января 1938 — приговорен к ВМН и 11 февраля расстрелян⁵.

² ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 613. С. 48. Машинопись.

³ ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 613. С. 42. Машинопись.

⁴ ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 613. С. 46. Автограф.

⁵ «Жертвы политического террора в СССР». Компакт-диск. М., «Звенья», изд. 3-е, 2004.